ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

**Оказываемые услуги**: оказание услуг по организации участия субъектов малого и среднего предпринимательства Хабаровского края в международной бизнес-миссии в г. Харбин (КНР) (далее – мероприятие), включает в себя:

1. организацию и проведение индивидуальных деловых переговоров для предприятий края;
2. организацию устного и письменного переводов в рамках подготовки мероприятия, а также непосредственно во время проведения мероприятия;
3. транспортно-экспедиционные услуги.

**Предполагаемый срок оказания услуг:** 25 ноября 2019 г. – 27 ноября 2019 г.

**Место оказания услуг:** место проведения мероприятия – г. Харбин, Китайская Народная Республика.

**Требования к Исполнителю, в рамках оказания услуг:**

* не находиться в процессе ликвидации (для юридического лица) или банкротства;
* деятельность Исполнителя не должна быть приостановлена в порядке, предусмотренном Кодексом Российской Федерации об административных правонарушениях;
* наличие опыта оказания аналогичных услуг согласно представленному Техническому заданию, подтверждается предоставлением справочной информации о реализованных проектах;
* в сведения о видах экономической деятельности по Общероссийскому классификатору видов экономической деятельности, указанных в ЕГРЮЛ или ЕГРИП Исполнителя, должны быть включены виды деятельности, релевантные услугам, согласно представленному Техническому заданию.

- возможность у Исполнителя открыть валютный счет или наличие у Исполнителя валютного счета, для проведения финансовых операций, в рамках представленного Технического задания, подтверждается предоставлением справки о наличии счетовв банке.

**Порядок и условия оказания услуг:**

1. Организация индивидуальных деловых переговоров для предприятий края (биржа контактов, встречи в формате В2В).

Исполнитель совместно с Заказчиком составляет списки участников мероприятия:

- с российской стороны не менее 3 представителей деловых кругов Хабаровского края, заинтересованных в продвижении продукции на внешние рынки;

- со стороны китайской стороны не менее 10 представителей китайских компаний, заинтересованных в сотрудничестве с предприятиями Хабаровского края.

Списки участников согласовываются с Заказчиком не позднее, чем за 10 рабочих дней до даты начала проведения мероприятия.

Исполнитель обеспечивает аренду помещения для организации переговоров.

1. Обеспечение устного и письменного переводов в рамках подготовки мероприятия, а также непосредственно во время проведения мероприятия.

Исполнитель обеспечивает работу по письменному и устному переводу в рамках подготовки мероприятия – ведение переписки и переговоров с китайской стороной, обеспечение письменного перевода материалов компаний-участников, необходимых для участия в мероприятии, а также оказание услуг последовательного перевода в рамках проведения мероприятия в следующем объеме: работу не менее 3 переводчиков, осуществляющих последовательный перевод с китайского языка на русский язык и с русского языка на китайский язык в период проведения мероприятия, продолжительностью работы не менее 6 часов в день.

1. Транспортно-экспедиционные услуги.

Исполнитель обеспечивает трансфер участников мероприятия согласно программе пребывания (программа пребывания разрабатывается Исполнителем и согласовывается с Заказчиком за 5 дней до даты начала мероприятия) с привлечением автомобильного транспорта для группового перемещения с количеством посадочных мест не менее 15.

**Требования к результатам оказания услуг:**

Результат оказания услуг – организация участия субъектов малого и среднего предпринимательства Хабаровского края в международной бизнес-миссии в г. Харбин (КНР) в полном объеме и в соответствии с Техническим заданием.